

医学英語 長尾先生 前期 2022/7/29

1. これまでに大きな病気をしたことがありますか？

Have you ever had any serious illness?

2. あなたは臼歯に虫歯があります。

You have a cavity in one of your molars.

3. 全身麻酔をしますから、全く痛くありませんよ。

I'll give you a complete anesthetic so it won't hurt at all.

4. あなたは心電図をとる必要がありますので、これからとります。

You need an electrocardiogram, and I am going take it.

5. 今から尿検査をしますね。

I am going to do a urinalysis.

6. 薬に対してアレルギーがありますか。

Are you allergic to any medications?

7. クラビットという抗生物質の治療を始めます。

We will start you on treatment with an antibiotic called Cravit.

8. 処方薬を調合します。

We will fill the prescription for you.

9. この軟膏を皮膚に8時間ごとに塗って下さい。

Apply this ointment to the skin every 8 hours.

10. 床ずれができないように体の向きを変えましょう。

Please change your sleeping position frequently
to prevent bed sores.

11. 車いすに乗るのをお手伝いしましょう。

Let me help you get into the wheelchair.

12. 下痢がひどいようですから、水分を十分に取ってください。

Since you have rather severe diarrhea, you should
take a lot of liquids.

13. この薬は胃や小腸の潰瘍の治療に使われます。

This medicine is used for the treatment of ulcers in the
stomach and small Intestine.

14. 階段を上ると動悸がし始めますか。

Does your heart begin to palpitate when you go upstairs?

15. ニトログリセリンを出します。胸に痛みがあるときに 1 錠舌の下に含んでください。

We'll give you nitroglycerin. You should put one tablet under your tongue when you have any chest pain.

16. この子は貧血気味です。

This child is kind of anemic.

17. 喘息を患っていますか。

Do you have asthma?

18. この薬は肺の炎症を抑えます。

This medicine will reduce inflammation of the lungs.

19. ひきつけの薬を飲んでいますか。

Do you take medicine for the convulsions?

20. 抗うつ薬の飲み方については、これらの指示に従って下さい。

Follow these instructions about how and when you should take your antidepressant medication.

